

Germany-Troisdorf: Motor vehicle conversion services

OJ S 101/2023 26/05/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: BwFuhrparkService GmbH

Postal address: Postfach 3195

Town: Troisdorf

NUTS code: DEA2C Rhein-Sieg-Kreis

Postal code: 53831

Country: Germany

Contact person: Abteilung Vergaben

E-mail: vergabestelle@bwfps.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.bwfuhrpark.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHU6XE5/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHU6XE5>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Öffentlicher Auftraggeber nach § 99 Nr. 2 GWB

I.5. Main activity

Other activity: Mobilitätsdienstleistungen

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Vergabeverfahren zum Abschluss von Werklieferungsverträgen für die Umrüstung von Fahrzeugen in zwei Losen

Reference number: 23/Umrüstung Feldjäger- und Schwerlastbegleitfahrzeuge/01

II.1.2. Main CPV code

50117100 Motor vehicle conversion services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die BwFuhrparkService GmbH als Mobilitätsdienstleister der Bundeswehr stellt ihren Kunden unter anderem Fahrzeuge mit Sonderausstattung bereit. Die Bereitstellung dieser Mobilität erfolgt sowohl im Inland als auch im Ausland, in ständigen Einrichtungen, sowie bei Übungen und Einsätzen. Daher ist die Liefertreue ein besonders wichtiges Merkmal für den Auftraggeber.

Ziel der BwFuhrparkService GmbH ist es, der Bundeswehr unter konsequenter Ausnutzung wirtschaftlicher Möglichkeiten ein effizientes und flexibles Mobilitätsmanagement zur Verfügung zu stellen.

Zur Aufgabenerfüllung hat die BwFuhrparkService GmbH Bedarf an:

- 112x Fahrzeugumrüstungen von Bestandsfahrzeugen in der Fahrzeugklasse LKW 0,5-1t hüM; hier Mercedes Benz G300 auf das technische Optionspaket Feldjäger
 - 27x Fahrzeugumrüstungen von Bestandsfahrzeugen in der Fahrzeugklasse LKW 0,5-1t hüM; hier Mercedes Benz G300 auf das technische Optionspaket Schwerlastbegleitfahrzeuge
- HüM Fahrzeuge sind handelsübliche Fahrzeuge mit militärischer Sonderausstattung. Militärische Sonderausstattungen dienen dazu, dass die Bundeswehr handelsübliche Fahrzeuge angepasst nutzen kann. Dazu können militärspezifische Geräte, Ausstattungen oder Rüstsätze zählen. Diese Sonderausstattungen werden ohne die konstruktiven und sicherheitstechnischen Merkmale zu beeinträchtigen, in Fahrzeuge ein-/aus-/umgebaut und sind mit vertretbarem Aufwand rückrüstbar. Die Handelsüblichkeit und zivile Wiedervermarktung stellen eine Prämisse dar.

Ziel dieses Vergabeverfahrens ist es, je Los einen Werklieferungsvertrag mit einem Anbieter für die Umrüstmaßnahme abzuschließen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Fahrzeugumrüstungen auf Feldjägerfahrzeuge in LKW 0,5-1t hüM
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34000000 Transport equipment and auxiliary products to transportation, 34328200 Vehicle conversion kits, 34300000 Parts and accessories for vehicles and their engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2C Rhein-Sieg-Kreis

Main site or place of performance: BwFuhrparkService GmbH Postfach 3195 53831 Troisdorf
Folgende Bereitstellungsszenarien innerhalb Deutschlands kommen in Betracht: - An einem Anlieferort der BwFuhrparkService GmbH - An einem Werk des Auftragnehmers oder seines Unterauftragnehmers in Deutschland

II.2.4. Description of the procurement

112x Fahrzeugumrüstungen von Bestandsfahrzeugen in der Fahrzeugklasse LKW 0,5-1t hüM; hier Mercedes Benz G300 (nachfolgend Fahrzeuge genannt) auf das technische Optionspaket Feldjäger

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 31/05/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Fahrzeugumrüstungen auf Schwerlastbegleitfahrzeuge in LKW 0,5-1t hüM
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34000000 Transport equipment and auxiliary products to transportation, 34328200 Vehicle conversion kits, 34300000 Parts and accessories for vehicles and their engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2C Rhein-Sieg-Kreis

Main site or place of performance: BwFuhrparkService GmbH Postfach 3195 53831 Troisdorf
Folgende Bereitstellungsszenarien innerhalb Deutschlands kommen in Betracht: - An einem Anlieferort der BwFuhrparkService GmbH - An einem Werk des Auftragnehmers oder seines Unterauftragnehmers in Deutschland

II.2.4. Description of the procurement

27x Fahrzeugumrüstungen von Bestandsfahrzeugen in der Fahrzeugklasse LKW 0,5-1t hüM; hier Mercedes Benz G300 (nachfolgend Fahrzeuge genannt) auf das technische Optionspaket Schwerlastbegleitfahrzeuge

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 31/01/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Beide Lose:

- Aktueller Handelsregisterauszug (Ausländische Unternehmen haben eine vergleichbare Bescheinigung vorzulegen, sofern eine solche nach Maßgabe der Rechtsvorschriften ihres Niederlassungsstaates erteilt werden kann. Die Gleichwertigkeit ist vom Bieter nachzuweisen.)
- Eigenerklärung zu Ausschlussgründen gemäß § 123 GWB
- Eigenerklärung zu Ausschlussgründen gemäß § 124 GWB.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Beide Lose:

- Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit sind in den Vergabeunterlagen Angaben zum Gesamtjahresumsatz aus den vergangenen drei abgeschlossenen Geschäftsjahren zu machen (2020, 2021, 2022).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Beide Lose:

- Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit wird eine Betriebshaftpflichtversicherung inkl. Umwelt und Produkthaftpflicht mit den folgenden Versicherungssummen gefordert.
 - Deckung für Personen- und Sachschäden pro Versicherungsfall und -jahr: 5 Mio. EUR
 - Deckung für Vermögensschäden pro Versicherungsfall und -jahr: 100.000 EUR
- Ferner muss der Auftragnehmer über eine KFZ-Haftpflicht und -Kaskoversicherung für Kfz-Handel und -Handwerk verfügen.

Los 1:

- Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit sind in den Vergabeunterlagen Angaben zum Jahresumsatz, bezogen auf die Lieferung von Fahrzeugumrüstungen auf Feldjägerfahrzeuge in LKW 0,5-1t hüMS aus den vergangenen drei abgeschlossenen Geschäftsjahren zu machen (2020, 2021, 2022).

Mindestens 3.400.000,00 Euro netto im Geschäftsjahr 2020

Mindestens 3.400.000,00 Euro netto im Geschäftsjahr 2021

Mindestens 3.400.000,00 Euro netto im Geschäftsjahr 2022

Los 2:

- Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit sind in den Vergabeunterlagen Angaben zum Jahresumsatz, bezogen auf die Lieferung von Fahrzeugumrüstungen auf Schwerlastbegleitfahrzeuge in LKW 0,5-1t hüMS aus den vergangenen drei abgeschlossenen Geschäftsjahren zu machen (2020, 2021, 2022).

Mindestens 260.000,00 Euro netto im Geschäftsjahr 2020

Mindestens 260.000,00 Euro netto im Geschäftsjahr 2021

Mindestens 260.000,00 Euro netto im Geschäftsjahr 2022

III.1.3. Technical and professional ability

Minimum level(s) of standards possibly required:

Los 1:

- Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit ist eine mindestens eine vergleichbare Referenz aus den letzten drei Jahren über erbrachte Leistungen im Bereich Fahrzeugumrüstungen in LKW 0,5-1t hüms gemäß losspezifischer Anlage Technische Spezifikation Feldjäger vorzulegen.

Los 2:

- Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit ist eine mindestens eine vergleichbare Referenz aus den letzten drei Jahren über erbrachte Leistungen im Bereich Fahrzeugumrüstungen in LKW 0,5-1t hüms gemäß losspezifischer Anlage Technische Spezifikation Schwerlastbegleitfahrzeuge vorzulegen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 23/06/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 23/09/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 23/06/2023 Local time: 12:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Für die Abgabe des Angebots sind zwingend die von der Abteilung Vergaben vorgegebenen Formulare/Vordrucke zu verwenden und ausgefüllt abzugeben.

Geben mehrere Unternehmen als Bietergemeinschaft ein gemeinschaftliches Angebot ab, so wird dieses Angebot wie das Angebot eines Einzelbieters behandelt. Bietergemeinschaften sind Einzelbieter grundsätzlich gleichgestellt. Eine bestimmte Rechtsform ist nicht vorgeschrieben. Die Mitglieder einer Bietergemeinschaft haften gesamtschuldnerisch für die Erfüllung aller vertraglichen Verpflichtungen. Im Falle einer Teilnahme als Bietergemeinschaft sind die Eignungsnachweise von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft vorzulegen.

Soweit der Bieter oder die Bietergemeinschaft zum Nachweis der Eignung die Kapazitäten anderer Unternehmen (z. B. eines Unterauftragnehmers oder eines konzernverbundenen Unternehmens) in Anspruch nimmt (sog. "Eignungslleihe"), muss mit Angebotsabgabe nachgewiesen werden, dass die für den Auftrag erforderlichen Kapazitäten dem Bieter bzw. der Bietergemeinschaft zur Verfügung stehen. Zu diesem Zweck muss der Bieter/die Bietergemeinschaft, die den Vergabeunterlagen beigefügte Anlage Verpflichtungserklärung Eignungslleihe des betreffenden Unternehmens vorlegen. Diese Anlage ist dem Angebot beizufügen. Jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft hat seine Eignung für den Teil der Leistungen nachzuweisen, den es im Auftragsfall übernimmt. Eignungsnachweise sind auch für Unternehmen vorzulegen, auf die sich ein Bieter/eine Bietergemeinschaft zum Nachweis seiner/ihrer Eignung beruft.

Der Auftraggeber behält sich vor, bei Angebotsabgabe nicht beiliegende bzw. den Anforderungen formal bzw. inhaltlich nicht genügende Dokumente, Nachweise, Angaben und Erklärungen unter Fristsetzung nachzufordern. Ein Anspruch der Bieter auf Nachforderung besteht nicht.

Ab einem Auftragswert von 30.000,- Euro netto wird die Abteilung Vergaben beim Bundeskartellamt von Amts wegen einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister (gemäß § 6 Abs. 1 WRRegG) anfordern und bei der Eignung entsprechend bewerten. Diese Anforderung erfolgt nur, sofern der Bieter für eine Zuschlagserteilung in Betracht kommt.

Die gesamte Korrespondenz ist in deutscher Sprache abzufassen.
Bekanntmachungs-ID: CXP4YHU6XE5

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt Vergabekammer des Bundes
Postal address: Villemombler Str. 76
Town: Bonn
Postal code: 53123
Country: Germany
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Fax: +49 2289499-163

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen.

§ 160 GWB lautet wie folgt:

- (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.
- (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 durch

Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10

Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

22/05/2023